

***University of Swaziland***

<i>Final examination</i>	2010
<i>Title of paper</i>	Advanced French: Language
<i>Course number</i>	IDE-F2P1
<i>Time allowed</i>	3 hours

***Instructions:***

Answer all the questions in French.

Do not write any answer on the examination papers.

Write all your answers in the booklets provided.

This paper is not to be opened until permission has been given by the invigilator.

**I. Mettez les phrases suivantes au passé en employant l'imparfait, le passé composé et le plus-que-parfait. (17 points)**

1. J'ai cherché longtemps, et enfin je trouve la solution.
2. Je cherche depuis un bon moment lorsqu'une idée me vient à l'esprit.
3. Une ouvreuse nous conduit à nos places et nous offre le programme.
4. Je ne la connais pas beaucoup : je ne l'ai rencontrée qu'une seule fois.
5. Je l'ai invité à mon anniversaire, mais il ne vient pas.
6. Il y a au moins un an que nous ne nous sommes pas rencontrés.
7. J'ai décidé de lui téléphoner, mais quand je l'appelle, il est déjà parti.
8. Nous avons suivi ce chemin pendant une heure puis nous arrivons à un carrefour. Il n'y a aucune indication : nous ne savons pas quelle direction prendre.
9. Souvent je me réveille avant l'aube, je m'habille rapidement et je sors : je veux voir le soleil se lever.
10. Ce soir-là, quand j'arrive à la maison, la nuit est tombée depuis longtemps mais je connais bien la route et je me dirige facilement dans l'obscurité.

**II. Dans les textes suivants, corrigez les anglicismes, s'il y a lieu (15 points)**

1. Malgré les efforts du chorégraphe pour maintenir la symétrie des mouvements de son ballet, le danseur principal et sa partenaire n'en font qu'à leur tête.
2. Comment arriver à joindre Madame Lalonde si la ligne est toujours engagée ? J'ai du mal à croire qu'elle passe la journée sur le téléphone. Peut-être qu'elle pourra retourner mon appel au 3622, extension 101.
3. Quelle aventure ! À la frontière espagnole, les douaniers m'ont demandé d'un ton autoritaire d'ouvrir tous mes baggages. Impossible de faire marcher la combinaison des serrures ! J'ai tout essayé pendant que ces messieurs attendaient, l'air très sévère.
4. Je viens de communiquer avec le bureau-chef à Munich. Ils ont besoin d'un physicien au Brésil. Accepteriez-vous d'être transféré à Sao Paulo l'année prochaine ? Bien entendu, réfléchissez avant de faire votre décision. Pour ce qui est du projet en cours, ne vous inquiétez pas, nous trouverons bien le moyen de rencontrer nos échéances.

**III. Refaites toute la phrase en écrivant convenablement les mots entre parenthèses (9 points)**

1. Elles sont (tout) étonnées de nous voir arriver si tôt.
2. (Même) les savants ne savent pas (tout).
3. Elle est (tout) heureuse d'avoir fini (tout) ses devoirs.
4. Les hommes, les femmes, (même) les enfants marchaient.
5. La route était (tout) humide et (tout) glissante.
6. Elles ont les (même) livres que nous.

**IV. Définissez chacune des expressions suivantes ou rédigez, pour chacune d'entre elles, une phrase qui en illustre tout leur sens (12 points).**

1. serrer les dents
2. se serrer la ceinture
3. fondre en larmes
4. mettre sa main au feu

5. mettre en boîte
6. faire le point
7. faire double emploi
8. en faire les frais
9. s'en laver les mains
10. s'y prendre
11. ajouter foi
12. savoir gré

**V. Transformez les adjectifs suivants en adverbes (6 points). Complétez la deuxième phrase en employant l'adverbe qui correspond à l'adjectif de la première phrase.**

1. Les filles sont actives. Elles participent ... en classe.
2. Les garçons sont intelligents. Ils parlent ... au prof.
3. Le prof est franc. Il explique ... la leçon.
4. La psychologue a un style doux. Elle parle ... aux patients.
5. La patronne est méchante. Elle parle ... aux employés.
6. Les femmes sont polies. Elles demandent l'addition ...

**VI. Donnez l'antonyme des mots suivants (5 points).**

1. nucléaire
2. indication
3. réalité
4. qualifier
5. brancher

**VII. Récrivez toute la phrase en mettant le pronom relatif approprié. (6 points)**

1. Ce sont des forêts dans ... j'aime me promener.
2. C'est le professeur ... je t'ai parlé hier.
3. Voici un chien ... je donne à manger.
4. La maison aux murs ... poussaient des fleurs était rose.
5. Les vacances ... tu pensais sont déjà finies.
6. Ils ont un fils ... ils sont fiers.

**VIII. Choisissez la bonne réponse (10)**

1. (lorsque/puisque) tu es malade, je te soignerai.
2. (si/comme) vous étiez venus vous auriez rencontré mes amis.
3. Le fait (que/quand) je sois fatigué ne m'empêche pas de travailler.
4. (puisque/bien que) tu sois dans une situation difficile, je ne peux pas t'aider.
5. Ils sont arrivés (parce que/au moment où) nous commençons à déjeuner.
6. Je te cuisinerai une spécialité (quand/comme) tu viendras chez moi.
7. (tandis qu'/pourvu qu') il fasse beau!
8. Elle n'est pas chez elle (puisque/que) la lumière n'est pas allumée.
9. François n'a jamais visité Vienne (puisque/quoiqu') il ait vécu deux ans en Autriche.
10. Nous partirons (lorsque/si) le film sera terminé.

Total: /80  
Bonne chance!